

MARKING SCHEME

ANCIENT GREEK — LEAVING CERTIFICATE — HIGHER LEVEL — 2006

<p>1. A. Translate into Greek. [50]</p> <p>The Spartans disheartened 9 Running quickly day 6 At once assembly 5 he told..... to help them 13 “If you your city.” 12 However the messenger. 5</p> <p>1. B. [50]</p> <p>(a) 4 (b) 6 (c) 4 (d) 4 (e) 6 (f) 6 (g) 4 (h) 6 (i) 6 (j) 4</p> <p>2. Any three of A, B, C, D. (3 x 60) [180]</p> <p style="text-align: center;">A.</p> <p><i>οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι ναύαρχον.</i> 6 <i>ὁ δὲ ἀφικόμενος ἀφίκετο.</i> 15 <i>ἐπεὶ δ' γενέσθαι.</i> 16 <i>Κῦρος δὲ ἦκειν</i> 12 <i>ἐὰν δὲ χρυσοῦν.</i> 13</p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p><i>Οὐ γὰρ τοῦ ποιητοῦ.</i> 7 <i>δεῖ ἀκούουσι</i> 7 <i>ἀδύνατον τῆς τέχνης,</i> 14 <i>καὶ οἶμαι ὅσας ἐγώ.</i> 14 <i>Εὖ λέγεις τὸν Ὅμηρον</i> 13 <i>ὥστε στεφανωθῆναι.</i> 5</p> <p style="text-align: center;">C.</p> <p><i>καὶ νῦν τῶ σῶ.</i> 11 <i>δεινὰ φυλακτεα.</i> 8 <i>ὦ φιλότατη δυστυχεῖ.</i> 9 <i>τί ἐμέ;</i> 9 <i>τὸν παῖδα ὑπεξέθευ.</i> 9 <i>ἀπωλομην γῦπες.</i> 7 <i>ὁ δὲ μένων.</i> 7</p> <p style="text-align: center;">D.</p> <p><i>τὸν δ' ἠῦδα.</i> 6 <i>“οὐκέτι, πεσέονται.</i> 12 <i>οἱ μὲν γὰρ Τρώων</i> 14 <i>ἀλλ' ἐμὲ ὀιστόν</i> 8 <i>ἀπ' αὐτοῦ ἐσθλά</i> 9 <i>τα σε Κενταύρων”</i> 11</p>	<p>3. Section A or Section B. [80]</p> <p style="text-align: center;">A.</p> <p>(i) Translate into English. (50)</p> <p><i>ἀλλ' ἐγὼ εἶναι.</i> 16 <i>ἐγὼ δὲ ἐφθόνησα,</i> 12 <i>οὐδὲ χρήματα ὧν ἂν λέγω.</i> 12 <i>καὶ τούτων μήτε ἐδίδαξα.</i> 10</p> <p>(ii) Answer any three. (3 x 10) (30)</p> <p>(a) (3 + 3) + 4 (b) 5 + (3 + 2) (c) 7 + 3 (d) 5 + 5 (e) 5 + 5</p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p>(i) Translate into English. (50)</p> <p><i>Ἔκτωρ δὲ Πηλεϊωνα</i> 3 <i>ἦμβροτες ἔφης γε</i> 7 <i>ἀλλά τις λάθωμαι.</i> 7 <i>οὐ μὲν μοι ἔδωκε θεός.</i> 10 <i>νῦν αὖτ' πᾶν κομίσατο.</i> 6 <i>καὶ κεν πῆμα μέγιστον.</i> 7 <i>ἦ ῥα, σάκεος δόρυ</i> 10</p> <p>(ii) Answer any three (3 x 10) (30)</p> <p>(a) Impression ex 10 (b) Impression ex 10 (c) 5 feet x 2. Omit name of metre – 2. (d) 5 + 5 (e) Impression ex 10</p> <p>4. Answer three questions (3 x 30) [90]</p> <p style="text-align: center;">A.</p> <p>(i) 8 + 8 + 7 + 7 (ii) (8 + 7) + (8 + 7) (iii) 10 + 10 + 10 (iv) 10 + 10 + 10</p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p>(i) 8 + 8 + 7 + 7 (ii) 10 + 10 + 10 (iii) 10 + 10 + 10 (iv) (a) 5 + (5 + 5) (b) 5 + (5 + 5) (c) 5 + (5 + 5)</p>
--	--

ADDITIONAL NOTES FOR ANCIENT GREEK ATAL MARKING SCHEME, 2006.

Qu. 1A. Penalty System applied.

Bonus Marks: (40 – 49) + 1; (30 – 39) + 2; (20 – 29) + 3; (10 – 19) + 4; (1 – 9) +5.

Qu. 1B. (a) 54 years

(b) Azotus held out the longest of all cities we know of. / it held out for 29 years

(c) The Red Sea

(d) Darius the Persian

(e) 4 days' sailing

(f) 2 triremes while being rowed could travel together

(g) The Nile

(h) 120,000

(i) Those who do not speak the same tongue as themselves

(j) To warfare

Qu. 3A (ii) (a) Corrupting the young + Introducing new gods

Youths flock to him to see elders exposed. He not set out to be a teacher
Not follow conventional theology – own daimon – does respect Apollo

(b) Travelling teachers who offered knowledge and skills for a fee
Socrates not a teacher – concerned with truth and real values – not charge a fee

(c) Dialectic – questioning, analyzing the views of the other person
People do not like to be proved wrong – many rejected him

(d) Anytos: one of the prosecutors
Leon: Socrates refused to obey orders to bring him from Salamis for execution
Kriton: Present in prison at death of Socrates

(e) *μου* – Genitive after *ἀκουεῖν* / Also accept Genitive Absolute
βούληται – Subjunctive in (implied) Indefinite Construction / Also accept Subj. after *εἰάν*

Qu. 3B (ii) (a) Enraged – refused pact – disrespects Hektor's dead body

(b) Reproaches Zeus – Encourages Akhilleus – Disguised urges Hektor to fight

(c) *Ἐκτώρ / δε προῶε / εἰ πέν ᾶ / μῦμόνᾶ / Πῆλεϊ / ὦνᾶ* – Dactylic Hexameter

(d) Andromakhe: wife of Hektor – Hears lament, suspects the worst – sees body dragged
Deiphobos: brother of Hektor – Athene disguises herself as him to trick Hektor
Patroklos: companion of Akhilleus – killed by Hektor

(e) Stock epithets – stock phrases – repetition

Qu. 4A (i) Underestimated Cleon; Incompetence in Sicily; Positive contribution at Peace of 421 BC.

(ii) Brasidas: Outward looking Spartan. Success in Chalcidice; Died in battle at Amphipolis
Tissaphernes: Helped Spartans at end of Peloponnesian War; Anabasis; Spartan Empire
Leuctra 371 BC: Thebans under Epaminondas defeat Spartans; Start of Theban hegemony
Issus 333 BC: First battle between Alexander and Darius. Persian fled; family captured

(iii) Details of bringing Macedon from obscurity to control of Greece; Phalanx

(iv) Economic reforms: Constitutional reforms; reasons for them and effect.

- Qu. 4B
- (i) Outdoor; Seating; Orchestra; Parodoi; Stage; Skene. 3 Actors: Chorus; Masks; big gestures.
 - (ii) Halicarnassus to Thurii; 9 Books in Histories; Father of History; Storyteller; favours Athens.
 - (iii) Contrast figures and background; RF later style; greater detail in RF; No examples– minus 6.
 - (iv) (a) (Late) Archaic; – Stance; Hair; Eyes; Smile; Muscles.
 - (b) Erechtheum; – Flowing robes; legs visible; gathered in at waist; reserved look.
 - (c) Doric; – Heavy columns; plain capitals; triglyphs and metopes.

MARKING SCHEME

ANCIENT GREEK — LEAVING CERTIFICATE — ORDINARY LEVEL — 2006

<p>1. Any three of A, B, C, D. (3 x 70) [210]</p> <p style="text-align: center;">A.</p> <p>οἱ δὲ ἄλλους δέκα. 19 Ἀλκιβιάδης τὰ ἐαυτοῦ τείχη. 14 μετὰ δὲ ναῦς ἔχοντα. 15 Κόνων δ' ἐλήξετο. 22</p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p>Ζάγκλη δὲ τὴν γῆν. 17 καὶ οἰκιστὰι ἀπὸ Χαλκίδος. 9 ὄνομα δὲ καλοῦσιν), 16 ὕστερον δ' Σικελία, 13 τοὺς δὲ Σαμίους ἀντωνόμασεν. 15</p> <p style="text-align: center;">C.</p> <p>πολύς δὲ πέμπεται 13 μένουσι δὲ ἄσμενοι, 15 οἳ τήνδε πόλιν. 7 ἐγὼ δέ τ' ἐμούς. 21 ἐρημία γὰρ θέλει. 14</p> <p style="text-align: center;">D.</p> <p>τὸν δ' Διομήδης 8 “εἰμὲν..... Ἀχαιῶν 16 ἢ ἐδιοπτεύσων πολεμίξων. 8 εἰ δέ κ' Ἀργείοισιν.” 16 ἦ, καὶ λίσσεσθαι, 11 ὁ δ' τένοντε. 11</p>	<p>2. [100]</p> <p>(i) Translate into English. (60)</p> <p>ὁ μὲν δὴ γίνεται μέγα. 8 ὁ ριζόμενος δὲ πρὸς αὐτοῦ. 12 τέλος δὲ, ἔλεγον τάδε. 6 ὦ βασιλεῦ, οὐ δυνάμεθα. 9 νῦν ὧν τῆς χώρας. 9 οἱ μὲν δὴ σφι τάδε. 7 ἴπαιδός μὲν νῦν μέλει. 9</p> <p>(ii) Answer any four. (4 x 10) (40)</p> <p>(a) 4 + 6 (b) Impression ex 10 (c) Impression ex 10 (d) 4 + 3 + 3 (e) Impression ex 10 (f) Impression ex 10</p> <p>3. [90]</p> <p>Answer three questions. (3 x 30)</p> <p style="text-align: center;">A.</p> <p>(i) (8 + 8 + 8) + 6 (ii) (8 + 7) + (8 + 7) (iii) 10 + 10 + 10 (iv) 10 + 10 + 10</p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p>(i) 10 + 10 + 10 (ii) 10 + 10 + 10 (iii) 10 + 10 + 10. (iv) (8 + 7) + (8 + 7)</p>
---	---